



# Suomikoululainen

## Tammikuu, 2017

### Puheenjohtajan kuulumisia:

Vuosi 2017 on merkittävä juhluvuosi. Tärkeimpänä meille tietenkin on Suomi ja sen 100 vuotinen taival itsenäisenä valtiona, mutta on monta muutakin juhlan aihetta mm. NHL täyttää 100 vuotta. Meille suomalaisillehan jääkiekko on yksi tärkeimmistä harrastemuodoista ja fanikulttuurin ilmentymistä. Nyt voimme juhlia molempia oikein urakalla!

Suomi-koulukin on ottanut 100 vuotisen itsenäisyytemme juhlinnan haasteeksi jokaiselle koulukerralle koko tämän vuoden ajan. Otimme tähän jo pienen varaslähdön juhliessamme joulukuussa koulumme 25-vuotista taivalta täällä Teksasin polttavan auringon alla. Nämä juhlat olivat ovi tulevaan juhluvuoteen sekä uusiin haasteisiin. Käyhän katsomassa vielä juhlatunnelmia koulun verkkosivuilta [www.suomi-koulu.com](http://www.suomi-koulu.com), mistä löytyy kuvia ja videoita.

Aloitimme koulun heti tammikuun alussa äidinkielen oppitunnilla, johon saimme mukavasti porukkaa mukaan suomen kielen opetukseen. Tulevana lauantaina vietämme koulussa matematiikkapäivää, jolloin varmaan kaikki oppivat laskemaan sataan juhluvuoden kunniaksi. Koko lukukauden tarjolla on kivaa tekemistä yhdessä, -porukalla. Yksi tärkeimmistä kevätkauden koulupäivistä on tuleva liikuntapäivä helmikuun neljäs Grapevinen puistossa, jonne saamme vieraita Minnesotasta asti. Risto ja Jouko tuovat pyörien päällä kulkevan Sisu-saunan meille Dallasiin osana heidän koko USAn kattavaa matkaansa. Tuolloin jokaisella meillä on mahdollisuus tutustua puusaunan ihmeisiin sekä suomalaiseen saunakulttuuriin. Tämä suomikoulukerta on samalla myös kaikkien Suomi-yhteisöjen yhteinen urheilupäivä, missä sauna komeilee pääosassa. Kannattaa siis tulla tutustumaan Sisu-saunaan, sekä sen matkakumppaneihin Ristoon ja Joukoon.

Sauna jää meille Dallasiin kaikkien käytettäväksi pientä maksua vastaan pariiksi viikoksi. Voit siis halutessasi varata sen itsellesi tai porukalle (katso tarkempaa tietoa lehden sisäsivuilta). On varmasti

elämys saunoa puusaunassa Teksasissa, kirkkaan tähtitaivaan alla, epäilen että aika harvinaista herkkua meille monille!

Tavoitteena on juhlia Suomi 100 juhluvuotta pienimuotoisesti Dallasissa joka kuukausi erilaisten tapahtumien merkeissä. Ottaisikohan Dallasin naisten yhdistys suomikoulun jälkeen viestikapulan vastaan?

Pysy kuulolla ja ole mukana yhdessä tekemässä Dallasiin juhluvuotta, mikä huipentuu joulukuussa pidettäviin 100 vuotisitsenäisyyspäiväjuhlallisuuksiin!!

Nyt näemme lauantaina matikan parissa ja seuraavalla kerralla sitten lenkkarit jalkaan ja tavataan Grapevinen puistossa.

Oikein ihanaa alkanutta uutta vuotta eli olisikohan jo tätä vuotta!!

-pj Leila Jäämuru



Sisu-Saunan ensi pysähdys  
Dallasissa 4.2.2017 klo 11 - 14!  
Tapahtuman avaa Kunniakonsuli Ken Niesman



Tervetuloa leikkimieliseen koko perheen liikuntapäivään sekä  
tutustumaan Pohjois-Amerikkaa kiertävään Sisu-saunaan!  
Tarjolla pyttipannua ja laskiaispullaa!

Osoite: Trawick Pavilion Grapevinen Oak Grove Park  
Darren G. Medlin Trail, Grapevine, TX 76051



**Suomi 100 Dallas** on yksi Suomi 100 hankkeen monista ympäri maailmaa toteutuvista virallisista juhlahankkeista vuonna 2017. Sen idea on yksinkertaisuudessaan juhlistaa 100 vuotiasta Suomea Dallasissa **YHDESSÄ**, kooten mukaan Dallasin alueen kaiken ikäiset suomalaiset, suomalaiset organisaatiot, Suomen ystävät ja sponsorit. Suomalaisella sisulla ja talkoohengella luoden, tehden ja juhlien!

*Aikataulua päivitetään juhlavuoden kuluessa:*

<i>Helmikuu</i>	Traveling Sauna Suomikoulun Urheilupäivä
<i>Huhtikuu</i>	Suomi 100 Sählyturnaus Vappu-tapahtuma
<i>Toukokuu</i>	Suomi 100 Golf turnaus. Dallasin Suomikirkon konfirmaatiomessu.
<i>Kesä-, heinä- ja elokuu</i>	Valokuvakilpailu
<i>Joulukuu</i>	Itsenäisyyspäivän juhlat!

**Ilmoittaudu mukaan vapaaehtoiseksi, ilmoita Suomi 100 tapahtumasta ja/tai pysy ajan tasalla olemalla mukana Suomi 100 Dallas postituslistalla! Pidetään yhdessä Suomen lippua korkealla Dallasissa!**

**Finland100Dallas@gmail.com**



**Finland100Dallas**



Suomi  
Finland  
100



# NAUTI SUOMALAISESTA SISU-SAUNASTA!

Grapevine, TX

Feb 4th - 21st  
10 am - 9 pm

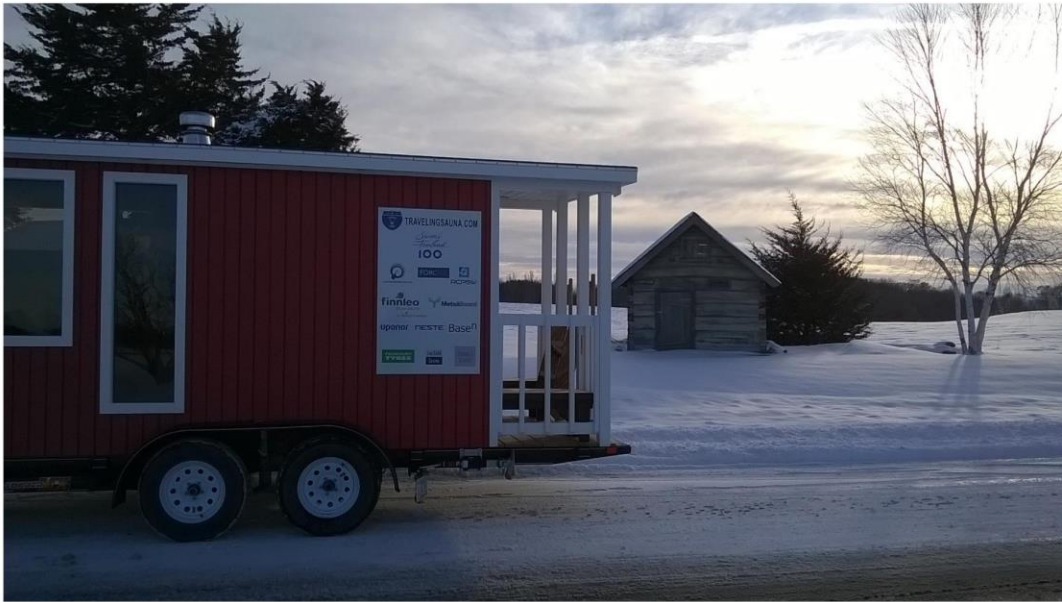
Perhe: \$60/tunti

Ryhmät: \$20/hlö (yli 10 hlöä \$200/2 tuntia)

Lisätietoja ja varaukset

[ILTALEILA@VERIZON.NET](mailto:ILTALEILA@VERIZON.NET) / 214-228 2429





Kuvassa USAn vanhin (1868) sekä uusin sauna (2017). (Kuva Risto Sivula)



Sisu-sauna valmiina lähtöön USAn kiertoon ja kohti Dallasia.(Kuva Risto Sivula)

Lisää Traveling Sauna-infoa <http://www.travelingsauna.com> sekä MTV3 Katsomon Kymppiutisten [kevennys 15.1.](#)

## Kevään 2017 Suomi-koulu päivät



## Kirjaston ja puodin kuulumisia

Kirjaston puoti on osa Suomi-koulun varainhankintaa, ja vapaaehtoiset kirjastotädit myyvät karkkia ja muuta pientä kirjaston aukioloaikoina. Hyllyille pyritään hankkimaan suomalaisille tuttuja tuotteita, joita ei ole tarjolla Dallasin alueen tavallisissa kaupoissa.



Tuotteet tulevat Chicagossa toimivan ruotsalaissukuisen ja Torontossa toimivan suomalaissukuisen maahantuojaan kautta. Heidän valikoimansa vaihtelevat vähän vuodenaikojen mukaan, ja etenkin suklaatoimitukset pitää ajoittaa pahimpien hellekausien ulkopuolelle. Siksi kannattaa pistäytyä katsastamassa mitä karkkeja kulloinkin on kirjastolla myytävänä.

Täydennyksistä ja uutuuksista kerrotaan Facebookissa, joten tykkäämällä kirjaston Facebook-sivusta näet viimeisimmät uutiset tuoreeltaan. Oheisissa kuvissa Kanadasta tulleen salmiakki- ja suklaalähetyksen sisältöä.

Kirjasto ja puoti ovat auki normaalisti keskiviikkoisin, torstaisin ja perjantaisin 11.30 - 13.30 sekä Suomi-koululauantaisin 10.00 - 12.00. Helmikuun 4. päivä kirjasto ei ole auki, koska silloin on Suomi-koulun urheilupäivä Grapevinessa.

Tervetuloa lainaamaan kirjoja ja ostamaan makeisia!

terveisin Kirjastoväki



Kirjaston uutuuudet ja aikataulumuutokset Facebookissa: [www.facebook.com/suomikirjasto](https://www.facebook.com/suomikirjasto)

## Suomi musiikkia Dallasissa

*Suomalaiset bandit vierailevat ahkerasti Dallasissa. Tässä listaa alkuvuodesta Dallasissa vierailevista bändeistä.*

### Steve'n'Seagulls

Thu February 23, 2017 - 7:00 PM  
Club Dada  
2720 Elm St  
Dallas, TX

### Lordi 25 year Anniversary Tour

Saturday 04 March 2017

Trees, Dallas, TX

2709 Elm Street

### Darude

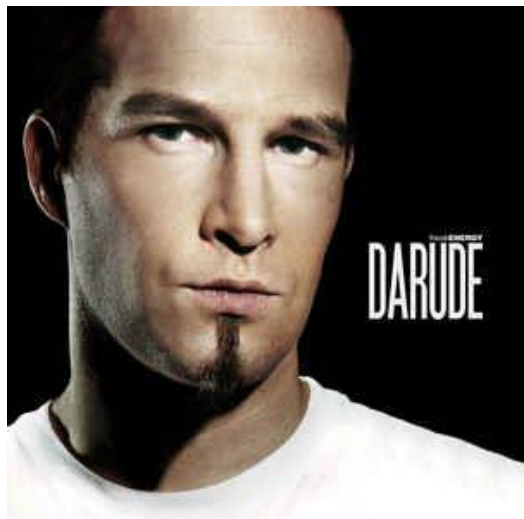
Sat, March 11, 2017, 11:30 PM  
Lizard Lounge in Dallas, TX

### Amorphis & Swallow The Sun

Fri, April 14, 2017

Trees, Dallas, TX

2709 Elm Street



## Laskiaispulla (Marttojen reseptillä)

2 1/2 dl maitoa tai vettä  
25 g hiivaa tai  
1 pussi kuivahiivaa  
1/2 tl suolaa  
1 dl sokeria  
1 rkl kardemummaa  
noin 7 dl vehnä jauhoja  
50-75 g voita tai margariinia  
voiteluun munaa



Varaa kaikki aineet huoneenlämpöön.

1. Lämmitä neste kädenlämpöiseksi. Murena hiiva taikinakulhoon. Lisää neste ja anna hiivan liueta. Lisää sokeri, suola ja kardemumma.
2. Sekoita niin paljon jauhoja, että saat sakean vellimäisen seoksen. Vatkaa seos kiiltäväksi.
3. Alusta loput jauhot taikinaan käsin. Jätä jauhoista vähän leivontaan ja vaivaa taikinaa, kunnes se on sileää ja kimmoisaa. Lisää taikinaan pehmennyt rasva ja alusta taikinaa, kunnes se irtoaa käsistä ja kulhon reunoista.
4. Peitä taikinakulho liinalla ja nosta se lämpimään ja vedottomaan paikkaan. Anna nousta noin kaksinkertaiseksi.
5. Leivo kohotettu taikina suurehkoiksi pulliksi ja anna niiden kohota hyvin.
6. Voitele pullat kananmunalla. Jos haluat pullista voimakkaamman värisiä, voitele pelkällä keltuaisella.
7. Ripottele pinnalle raesokeria. Jos ripottelet valmiiden pullien pinnalle tomusokeria, raesokeria ei tarvitse välttämättä käyttää.
8. Paista pullia 225 (437 F) asteessa 12-15 minuuttia. Annoksesta tulee noin 10 reilun kokoista pullaa.
9. Leikkaa jäähtyneiden pullien yläosat kanneksi ja täytä pullat haluamallasi täytteellä. Nosta pullan yläosa, hattu päälle ja siivilöi tomusokeria pinnalle. Tarjoa joko sellaisenaan tai syvältä lautaselta kuuman maidon kanssa.

### Ehdotuksia laskiaispullien täytteiksi:

- Koverra teelusikalla pullan alaosaan syvennys. Sekoita kulhossa 100 g jauhettua mantelia, pullan sisustaa, noin 1 1/2 dl tomusokeria ja noin 1 dl maitoa tai kermaa tasaiseksi massaksi. Jaa massa pulliin syntyneisiin syvennyksiin ja lisää päälle nokare kermavaahtoa. Mantelit ja tomusokerin voit korvata tietysti vastaavalla määrällä valmista mantelimassaa.
- Vatkaa 2 dl kermaa vaahdoksi. Sekoita joukkoon iso omena raastettuna ja noin 1 dl jauhettua mantelia.
- Vadelmahilloa, kermavaahtoa ja pakastemarjoja.

# TERVETULOA MUKAAN SUOMIKOULUN TOIMINTAAN!

Kiinnostaako vapaaehtoistyö suomalaisten lasten ja koko Suomi-yhteisön hyväksi?

Tule mukaan Suomi-koulun toimintaan. Tarjolla on monia erilaisia mahdollisuuksia! Kiinnostaako opettaminen tai vaikkapa johtokuntatyöskentely?

Jos kiinnostuit, ota yhteyttä Leila Jäämuruun:

[iltaleila@verizon.net](mailto:iltaleila@verizon.net)

Tai soita: 214-228-2429

:

*Hyvällä mielellä  
suomen kielellä*



Tammikuun synttärisankari on:



Aaron Savolainen, 11.1. 11v

HAPPY  
BIRTHDAY!



Paljon onnea sankarille!

## Suomikirkon kuulumisia



### JEEBUS JA MARTIN LUTHER KING, JR.

Eilen, päivää ennen Martin Luther King, Jr. päivää, osallistuin paikallisen kirkon messuun. Vieraileva pastori saarnasi. Evankeliumitekstinä oli Johanneksen evankeliumin alku, jossa Johannes Kastaja näkee Jeesuksen ja sanoo: "Katso, Jumalan Karitsa, joka pois ottaa maailman synnin".

Tunsin saarnakateutta – olisinpa voinut saarnaata. Tämä on yksi suosikkitekstejäni ja kuten arvata saattaa, kaikki papit haluavat saarnata omista suosikkiteksteistään. Mutta mitä tämä teksti todella tarkoittaa?

On monia tapoja kääntää tekstejä. Yksi on yrittää korvata jokainen sana sen kielen sanalla, johon tekstiä käännetään. Toinen ja mielestäni parempi tapa keskittyy kääntämään ajatuksia ilman erityistä huomiota sanoihin, joilla ajatukset ilmaistaan.

Tässä on sama teksti käännettynä niin, että alkuperäisen tekstin ajatus tulee esille:

"Katso, Jeesus, joka ottaa pois maailman tietämättömyyden."

Johanneksen evankeliumissa sana "synti" tarkoittaa "tietämättömyyttä". Mutta millaisen tietämättömyyden Jeesus tulee ottamaan pois? Johanneksen evankeliumi vastaa tähän toteamalla, että tietämättömyys tai synti on tietämättömyyttä Jumalan vanhurskaudesta. "Vanhurskaus" puolestaan tarkoittaa yksinkertaisesti "oikeudenmukaisuutta".

Kun sanomme, että Jumala on vanhurskas tarkoitamme, että Jumala on oikeudenmukainen. Kaikkien kristittyjen tulee olla vanhurskaustyöntekijöitä, mikä tarkoittaa, että meidän pitää edistää oikeudenmukaisuutta aina ja kaikkialla.

Martin Luther King, Jr. on kuuluisa tinkimättömästä oikeudenmukaisuuden puolustamisesta epäoikeudenmukaisuutta vastaan. Tässä muutamia hänen kuuluisia sanontojaan oikeudenmukaisuudesta:

- Pimeys ei voi ajaa ulos pimeyttä; vain valo voi tehdä sen. Viha ei voi ajaa ulos vihaa; vain rakkaus voi tehdä sen.
- Epäoikeudenmukaisuus missä tahansa on uhka oikeudenmukaisuudelle kaikkialla.
- Olen päättänyt pitää kiinni rakkaudesta. Viha on liian suuri taakka kannettavaksi.
- Elämän jatkuva ja aina ajankohtainen kysymys on, 'Mitä teet toisten ihmisten hyväksi'?
- Aika on aina oikea tehdä oikein.
- Meidän on opittava elämään yhdessä veljinä tai kuolemme yhdessä hölmöinä.
- Moraalisen universumin kaari on pitkä, mutta se taipuu kohti oikeudenmukaisuutta.

Tänä vuonna ehkä enemmän kuin ennen, meidän on korostettava näitä ajatuksia. Uudet hallitsijat valtaavat Washington DC:n pian. Meidän on pysyttävä valppaina ja tuettava veljiämme ja sisariamme, jotka ovat huolissaan ja peloissaan. Meidän on muistettava, että vain rakkaus voi ajaa ulos vihaa.

Toivotan teille kaikille merkityksellistä Martin Luther King Day, Jr. päivää.

Nähdään kirkolla,

Jarmo Tarkki

Pastori

[jarmotarkki@socalsynod.org](mailto:jarmotarkki@socalsynod.org)

(805)350-1667



Martin Luther King, Jr. Memorial in Atlanta, Georgia

## Dallasin Suomikirkon kevään 2017 ohjelma:

February 12th: Ystävänäpäivämessu klo 15, rippikoulu klo 13-14:30

March 12th: Messu klo 15, ei rippikoulua

April 8th: Koko päivän rippikoulu klo 10-16

April 9th: Pääsiäismessu klo 15, rippikoulu klo 13-14:30

May 29th: Konfirmaatiomessu klo 15 (Huom! Maanantaipäivä, "Memorial Day")

# Suomikoulun ohjaajat ja johtokunta

<b>Puheenjohtaja</b> Leila Jäämuru <a href="mailto:puheenjohtaja@suomi-koulu.com">puheenjohtaja@suomi-koulu.com</a> <a href="mailto:iltaleila@verizon.net">iltaleila@verizon.net</a>	<b>Suomi-puoti</b> <a href="mailto:suomipuoti@suomi-koulu.com">suomipuoti@suomi-koulu.com</a>
<b>Varapuheenjohtaja</b> Toni Sjö <a href="mailto:varapuheenjohtaja@suomi-koulu.com">varapuheenjohtaja@suomi-koulu.com</a> <a href="mailto:toni.sjo@gmail.com">toni.sjo@gmail.com</a>	<b>Pallerot 0-1</b> Laura Gray <a href="mailto:laura.emilia.gray@gmail.com">laura.emilia.gray@gmail.com</a>
<b>Rahastonhoitaja</b> Nina Pirhonen <a href="mailto:nina.pirhonen@verizon.net">nina.pirhonen@verizon.net</a> <a href="mailto:rahastonhoitaja@suomi-koulu.com">rahastonhoitaja@suomi-koulu.com</a>	<b>Omput 1-2, Pellet,</b> Sanna Siurumaa ja Niina Havia <a href="mailto:sanna.siurumaa@gmail.com">sanna.siurumaa@gmail.com</a>
<b>Sihteeri</b> Antti Siika-aho <a href="mailto:antti.siika-aho@ramboll.fi">antti.siika-aho@ramboll.fi</a> <a href="mailto:sihteeri@suomi-koulu.com">sihteeri@suomi-koulu.com</a>	<b>Röllit 3-5</b> Annukka hietala ja Jenni Vanttinen <a href="mailto:annukka.hietala@outlook.com">annukka.hietala@outlook.com</a> <a href="mailto:jenni.vanttinen@hotmail.com">jenni.vanttinen@hotmail.com</a>
<b>Vanhempain edustaja</b> Helena Tiainen <a href="mailto:htiainen99@gmail.com">htiainen99@gmail.com</a> <a href="mailto:vanhempainedustaja@suomi-koulu.com">vanhempainedustaja@suomi-koulu.com</a>	<b>Aapelit 5-6</b> Viivi Almira <a href="mailto:viivi.almira@gmail.com">viivi.almira@gmail.com</a>
<b>Ohjaajien edustaja</b> Viivi Almira <a href="mailto:viivi.almira@gmail.com">viivi.almira@gmail.com</a>	<b>Koululaiset 6-8</b> Saija Taavettila ja Iida Leppäranta <a href="mailto:saija.taavettila@iki.fi">saija.taavettila@iki.fi</a>
<b>Webmaster</b> Vesa Jäämuru <a href="mailto:webmaster@suomi-koulu.com">webmaster@suomi-koulu.com</a>	<b>Isot koululaiset</b> Milla Eskelinen <a href="mailto:milla.eskelinen@gmail.com">milla.eskelinen@gmail.com</a>
<b>Tiedottaja, Suomi-koululainen ja Facebook-sivut</b> Aino Aaltonen <a href="mailto:ainoaaltonen@yahoo.com">ainoaaltonen@yahoo.com</a> <a href="mailto:suomikoululainen@suomi-koulu.com">suomikoululainen@suomi-koulu.com</a>	<b>Tex-lapset</b> Taylor Thomson <a href="mailto:thompson20120@yahoo.com">thompson20120@yahoo.com</a>
<b>Koulutusvastaava</b> Kati Wilska-Havia <a href="mailto:koulutusvastaava@suomi-koulu.com">koulutusvastaava@suomi-koulu.com</a>	<b>Apuohjaajat</b> Iida Leppäranta, Niina Havia, Petteri Pirhonen, Vili Tuppurainen
<b>Asiantuntija jäsen</b> Santeri Leskinen	

